



Die Online-Self-Assessments der Uni Wien

ONLINE
self-assessment

→ Self-Assessment → Wirtschaftswissenschaften → Test-Modul → Uni-Rallye

→ Sie sind angemeldet als robin.gleeson@gmail.com → Abmelden

▼ Test-Module

- ▶ Uni-Rallye
 - Persönlichkeit
 - Wissen & Intelligenz
 - Interessen & Erwartungen
 - Feedback

Es kann losgehen!

Stellen Sie sich die folgende Situation vor: Nach Ihrer Online-Erstanmeldung haben Sie die Nachricht erhalten, dass heute Ihr Zulassungstag für die Universität Wien ist!

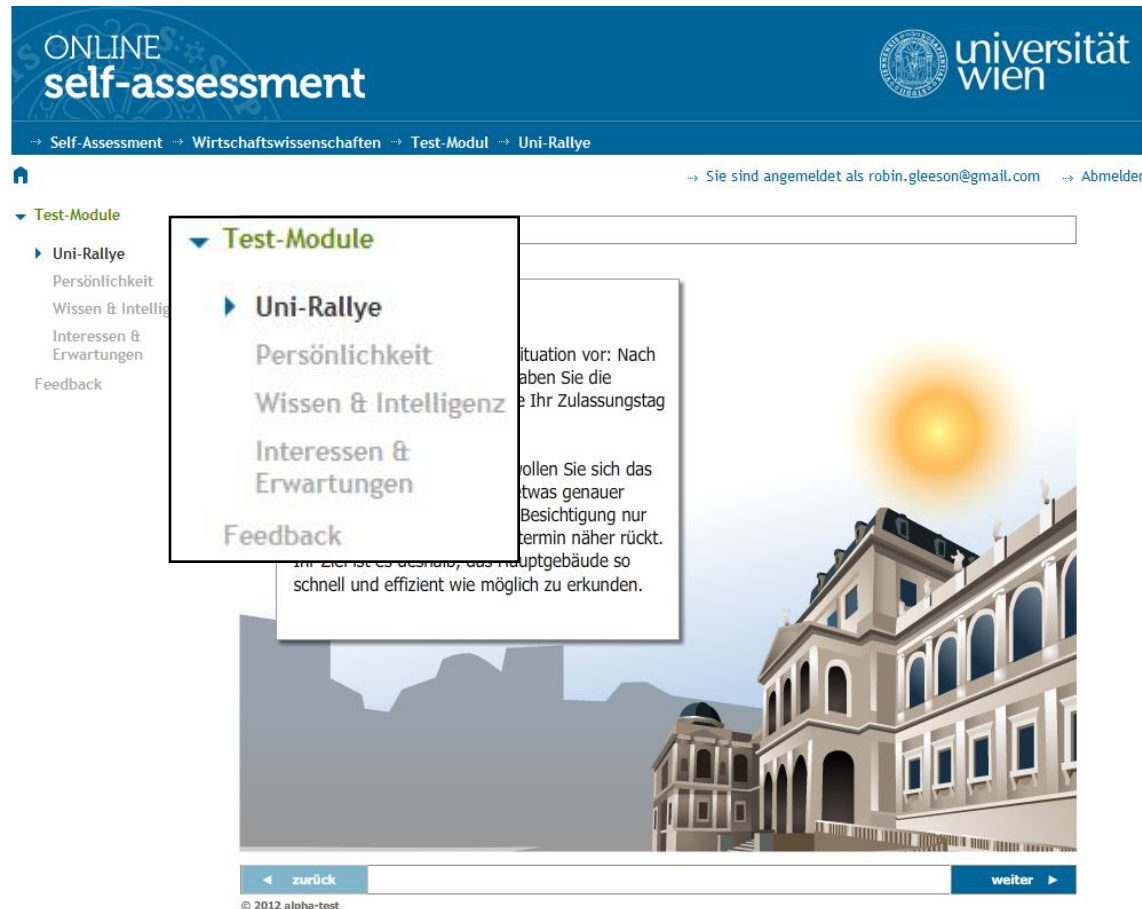
Bevor Sie sich einschreiben, wollen Sie sich das Hauptgebäude der Uni Wien etwas genauer ansehen. Leider bleibt für die Besichtigung nur wenig Zeit, da Ihr Zulassungstermin näher rückt. Ihr Ziel ist es deshalb, das Hauptgebäude so schnell und effizient wie möglich zu erkunden.

← zurück

weiter →

© 2012 alpha-test

Die Online-Self-Assessments der Uni Wien



ONLINE self-assessment universität wien

→ Self-Assessment → Wirtschaftswissenschaften → Test-Modul → Uni-Rallye

→ Sie sind angemeldet als robin.gleeson@gmail.com → Abmelden

▼ Test-Module

- ▶ Uni-Rallye
 - Persönlichkeit
 - Wissen & Intelligenz
 - Interessen & Erwartungen
 - Feedback

▼ Test-Module

- ▶ Uni-Rallye
 - Persönlichkeit
 - Wissen & Intelligenz
 - Interessen & Erwartungen
 - Feedback

Situationsvorstellung: Nach der Besichtigung Ihres Zulassungstages...

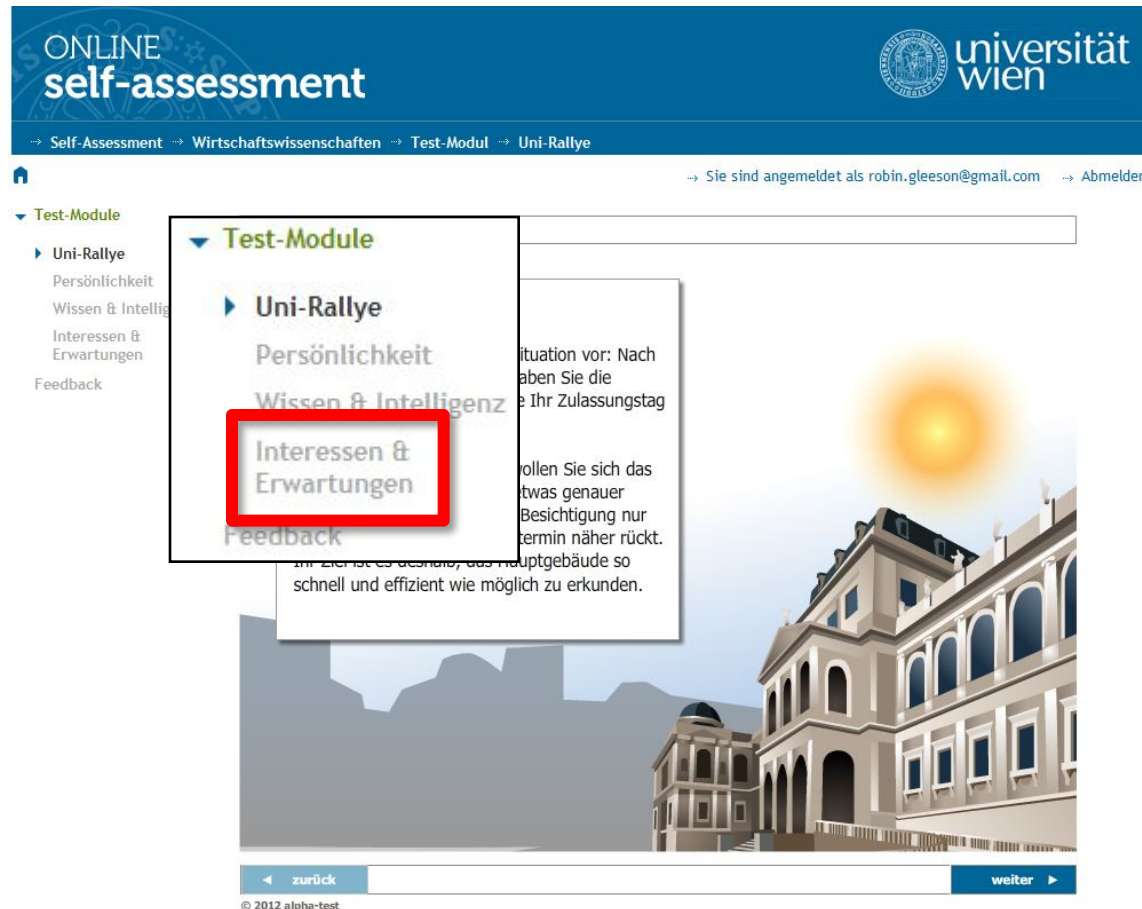
Bitte machen Sie sich das Ziel etwas genauer...

Besichtigungstermin näher rückt. Bitte das Hauptgebäude so schnell und effizient wie möglich zu erkunden.

zurück weiter

© 2012 alpha-test

Die Online-Self-Assessments



The screenshot shows the 'ONLINE self-assessment' interface for the University of Vienna. The header includes the university logo and the text 'universität wien'. Below the header, a navigation path is shown: '→ Self-Assessment → Wirtschaftswissenschaften → Test-Modul → Uni-Rallye'. The user is logged in as 'robin.gleeson@gmail.com' and can click 'Abmelden'. The main content area is titled 'Test-Module' and contains a list of assessment categories: 'Uni-Rallye', 'Persönlichkeit', 'Wissen & Intelligenz', 'Interessen & Erwartungen', and 'Feedback'. The 'Interessen & Erwartungen' category is highlighted with a red box. The background features a 3D rendering of a building and a sun. At the bottom, there are navigation buttons for 'zurück' and 'weiter', and a copyright notice '© 2012 alpha-test'.



Studienspezifische Interessen

- **Dokumentenanalyse (Curriculum)**

→ Wie hoch ist das eigene Interesse für repräsentative Inhalte und Methoden des Studiums?



Studienspezifische Interessen

Dokumentenanalyse

[M4] Pflichtmodul Sprache und Kommunikation: B-Sprache			14
<u>Teilnahmevoraussetzungen:</u>			
<ul style="list-style-type: none"> • [M1] Pflichtmodul Transkulturalität • [M2] Pflichtmodul Mehrsprachigkeit 			
<u>Modulziele:</u> Die Studierenden können komplexe Strukturen und Regularitäten ihrer B-Sprache analysieren sowie terminologisch korrekt benennen und verfügen somit über differenziertes Sprachbewusstsein. Sie können sowohl gesprochene als auch geschriebene Texte umfassend verstehen und haben die Sicherheit, sich mündlich und schriftlich korrekt und situationsadäquat auszudrücken.			
<u>Vorgesehene Dauer:</u> 2 Semester			
<u>Leistungsnachweis:</u> Abschluss aller Lehrveranstaltungen			
<u>Modulstruktur:</u>			
UE	Grammatik im Kontext: B-Sprache	2	4
UE	Hörkompetenz und Textproduktion: B-Sprache	2	4
UE	Mündliche Kommunikation: B-Sprache	1	2
UE	Lesekompetenz und Textproduktion: B-Sprache	2	4



Studienspezifische Interessen Dokumentenanalyse

TM41 Pflichtmodul Sprache und Kommunikation: B-Sprache 14

		ECTS	
<i>Pflichtmodul Sprache und Kommunikation: B-Sprache</i>		14	
Grammatik im Kontext: B-Sprache		4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=Grammatik+ir
Hörkompetenz und Textproduktion: B-Sprache		4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=H%F6rkompe
Mündliche Kommunikation: B-Sprache		2	http://online.univie.ac.at/vlvz?titel=M%FCndliche+Kommunikation&
Lesekompetenz und Textproduktion: B-Sprache		4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=Lesekompete
<i>Pflichtmodul Sprache und Kommunikation: C-Sprache</i>		14	
Grammatik im Kontext: C-Sprache		4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=Grammatik+ir
Hörkompetenz und Textproduktion: C-Sprache		4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=H%F6rkompe
Mündliche Kommunikation: C-Sprache		2	http://online.univie.ac.at/vlvz?titel=M%FCndliche+Kommunikation&
Lesekompetenz und Textproduktion: C-Sprache		4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=Lesekompete
UE	Mündliche Kommunikation: B-Sprache	1	2
UE	Lesekompetenz und Textproduktion: B-Sprache	2	4



Studienspezifische Interessen Dokumentenanalyse

TM1 Pflichtmodul Sprache und Kommunikation: B-Sprache 14

	ECTS	
<i>Pflichtmodul Sprache und Kommunikation: B-Sprache</i>	14	
Grammatik im Kontext: B-Sprache	4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=Grammatik+ir
Hörkompetenz und Textproduktion: B-Sprache	4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=H%F6rkompe
Mündliche Kommunikation: B-Sprache	2	http://online.univie.ac.at/vlvz?titel=M%FCndliche+Kommunikation&
Lesekompetenz und Textproduktion: B-Sprache	4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=Lesekompete
<i>Pflichtmodul Sprache und Kommunikation: C-Sprache</i>	14	
Grammatik im Kontext: C-Sprache	4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=Grammatik+ir
Hörkompetenz und Textproduktion: C-Sprache	4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=H%F6rkompe
Mündliche Kommunikation: C-Sprache	2	http://online.univie.ac.at/vlvz?titel=M%FCndliche+Kommunikation&
Lesekompetenz und Textproduktion: C-Sprache	4	http://online.univie.ac.at/vlvz?semester=current&titel=Lesekompete
UE	Mündliche Kommunikation: B-Sprache	1 2
UE	Lesekompetenz und Textproduktion: B-Sprache	2 4



Studienspezifische Interessen Dokumentenanalyse

340035 UE Hörkompetenz und Textproduktion: Deutsch

Studienprogrammleitung [Translationswissenschaft](#)

2 Stunde(n), 4,0 ECTS credits

Prüfungsimmanente Lehrveranstaltung

Kapitel: 34.01

[Alice Hriberschek](#)

Erster Termin: 11.10.2013, Letzter Termin: 31.01.2014.

FR wtl von 11.10.2013 bis 22.11.2013 12.00-13.30 Ort: Hörsaal 2 ZfT Gymnasiumstraße 1.OG; FR wtl von 06.12.2013 bis 31.01.2014 12.00-13.30 Ort: Hörsaal 2 ZfT Gymnasiumstraße 1.OG

UNIVIS-Anmeldezeitraum von 16. September 2013, 09:00 Uhr bis 25. September 2013, 17:00 Uhr

UNIVIS-Anmeldezeitraum von 1. Oktober 2013, 09:00 Uhr bis 4. Oktober 2013, 17:00 Uhr

Beschränkte Teilnehmerzahl, max. 30

Weitere Informationen:

Inhalte: Anhand von authentischem Hörmaterial werden Hörstrategien (globales, selektives, detailliertes Hören), Besonderheiten der gesprochenen Sprache, sowie Strategien für die Textproduktion erarbeitet.

Methoden: Die Hörtexte werden auf der Basis von konkreten Aufträgen in unterschiedlicher Form schriftlich umgesetzt.

Ziele: Die Verbesserung des Hörens und Verstehens gesprochener Texte, Strategien der Bedeutungserschließung, Verbesserung der Merkfähigkeit.

Bewusstmachung von Schreibprozessen, Verbesserung des aktiven Wortschatzes.

340072 UE Hörkompetenz und Textproduktion: Französisch

Studienprogrammleitung [Translationswissenschaft](#)

2 Stunde(n), 4,0 ECTS credits



Studienspezifische Interessen

Dokumentenanalyse

340035 UE Hörkompetenz und Textproduktion: Deutsch

Studienprogrammleitung [Translationswissenschaft](#)

2 Stunde(n), 4,0 ECTS credits

Prüfungsimmanente Lehrveranstaltung

Kapitel: 34.01

[Alice Hriberschek](#)

Erster Termin: 11.10.2013, Letzter Termin: 31.01.2014.

FR wtl von 11.10.2013 bis 22.11.2013 12.00-13.30 Ort: Hörsaal 2 ZfT Gymnasiumstraße 1.OG; FR wtl von 06.12.2013 bis 31.01.2014 12.00-13.30 Ort: Hörsaal 2 ZfT Gymnasiumstraße 1.OG

UNIVIS-Anmeldezeitraum von 16. September 2013, 09:00 Uhr bis 25. September 2013, 17:00 Uhr

UNIVIS-Anmeldezeitraum von 1. Oktober 2013, 09:00 Uhr bis 4. Oktober 2013, 17:00 Uhr

Beschränkte Teilnehmerzahl, max. 30

Weitere Informationen:

Inhalte: Anhand von authentischem Hörmaterial werden Hörstrategien (globales, selektives, detailliertes Hören), Besonderheiten der gesprochenen Sprache, sowie Strategien für die Textproduktion erarbeitet.

Methoden: Die Hörtexte werden auf der Basis von konkreten Aufträgen in unterschiedlicher Form schriftlich umgesetzt.

Ziele: Die Verbesserung des Hörens und Verstehens gesprochener Texte, Strategien der Bedeutungserschließung, Verbesserung der Merkfähigkeit.

Bewusstmachung von Schreibprozessen, Verbesserung des aktiven Wortschatzes.

340072 UE Hörkompetenz und Textproduktion: Französisch

Studienprogrammleitung [Translationswissenschaft](#)

2 Stunde(n), 4,0 ECTS credits



Studienspezifische Interessen

Dokumentenanalyse

340103 UE Hörkompetenz und Textproduktion: Russisch

Studienprogrammleitung Translationswissenschaft

2 Stunde(n), 4,0 ECTS credits

Prüfungsimmanente Lehrveranstaltung

Unterrichtssprache: Russisch

Kapitel: 34.01

Marija Dabic

Erster Termin: 08.10.2013, Letzter Termin: 28.01.2014.

DI wtl von 08.10.2013 bis 19.11.2013 12.00-13.30 Ort: Seminarraum 6 Zft Gymnasiumstraße 1.OG; SA 16.11.2013 10.00-13.00 Ort: Seminarraum 6 Zft Gymnasiumstraße 1.OG; DI wtl von 03.12.2013 bis 28.01.2014 12.00-13.30 Ort: Seminarraum 6 Zft Gymnasiumstraße 1.OG

UNIVIS-Anmeldezeitraum von 16. September 2013, 09:00 Uhr bis 25. September 2013, 17:00 Uhr

UNIVIS-Anmeldezeitraum von 1. Oktober 2013, 09:00 Uhr bis 4. Oktober 2013, 17:00 Uhr

Beschränkte Teilnehmerzahl, max. 30

Weitere Informationen:

Inhalte: Erfassen, Verarbeiten und Kommentieren von mündlich vorgetragenen Inhalten (Videoaufzeichnungen und Referate). Berücksichtigung von Dialekten, Soziolekten, Akzenten, gesprochener Sprache.

Methoden: Arbeit mit mündlich vorgetragenen Texten und Produktion von Texten.

Ziele: Verbesserung der Aufmerksamkeit und der Auffassungsgabe beim Zuhören von mündlich vorgetragenen Texten, insbesondere aus der (jeweiligen) Fremdsprache.

Art der Leistungskontrolle: Prüfungsimmanente LV; Leistungsüberprüfung im Laufe des Semesters, Hausübungen (Textproduktion), Referate, aktive Mitarbeit im Unterricht.

Literatur: Wird im Laufe des Semesters bekanntgegeben.

Weitere Informationen:

Inhalte: Anhand von authentischem Hörmaterial werden Hörstrategien (globales, selektives, detailliertes Hören), Besonderheiten der gesprochenen Sprache, sowie Strategien für die Textproduktion erarbeitet.

Methoden: Die Hörtexte werden auf der Basis von konkreten Aufträgen in unterschiedlicher Form schriftlich umgesetzt.

Ziele: Die Verbesserung des Hörens und Verstehens gesprochener Texte, Strategien der Bedeutungserschließung, Verbesserung der Merkfähigkeit.

Bewusstmachung von Schreibprozessen, Verbesserung des aktiven Wortschatzes.

340072 UE Hörkompetenz und Textproduktion: Französisch

Studienprogrammleitung Translationswissenschaft

2 Stunde(n), 4,0 ECTS credits



Studienspezifische Interessen Dokumentenanalyse

340103 UE Hörkompetenz und Textproduktion: Russisch

Studienprogrammleitung Translationswissenschaft

2 Stunde(n), 4,0 ECTS credits

Prüfungsimmanente Lehrveranstaltung

Unterrichtssprache: Russisch

Kapitel: 34.01

Marija Dabic

Erster Termin: 08.10.2013, Letzter Termin: 28.01.2014.

DI wtl von 08.10.

12.00-13.30 Ort:

UNIVIS-Anmeldez

UNIVIS-Anmeldez

Beschränkte Teiln

Weitere Inf

Inhalte

Method

Ziele:

Art der

Literatur:

anhand von authentischem Hör- und Videomaterial
rezeptive und produktive Kompetenzen trainieren.

umstraße 1.0G; DI wtl von 03.12.2013 bis 28.01.2014

ekten, Soziolekten, Akzenten, gesprochener Sprache.

Fremdsprache.

Leistungskontrolle: Prüfungsimmanente LV; Leistungsüberprüfung im Laufe des Semesters, Hausübungen (Textproduktion), Referate, aktive Mitarbeit im Unterricht.

Wird im Laufe des Semesters bekanntgegeben.

Weitere Informationen:

Inhalte: Anhand von authentischem Hörmaterial werden Hörstrategien (globales, selektives, detailliertes Hören), Besonderheiten der gesprochenen Sprache, sowie Strategien für die Textproduktion erarbeitet.

Methoden: Die Hörtexte werden auf der Basis von konkreten Aufträgen in unterschiedlicher Form schriftlich umgesetzt.

Ziele: Die Verbesserung des Hörens und Verstehens gesprochener Texte, Strategien der Bedeutungserschließung, Verbesserung der Merkfähigkeit.

Bewusstmachung von Schreibprozessen, Verbesserung des aktiven Wortschatzes.

340072 UE Hörkompetenz und Textproduktion: Französisch

Studienprogrammleitung Translationswissenschaft

2 Stunde(n), 4,0 ECTS credits

Studienspezifische Interessen Überarbeitung durch die Fakultäten

4	die Nuancen und charakteristischen Merkmale von Texten in verschiedenen Sprachen analysieren und reproduzieren.	
5	<u>allgemeine-spezifische</u> Informationen über die <u>Geografie, Wirtschaft und demografischen Entwicklungen</u> <u>Kulturen</u> der Länder erfahren, mit deren Sprachen ich mich beschäftige.)	<i>Komme konkrete verstehe gefallen aber ihne</i>
6	<u>mittels Lektüre ausgewählter Texte einen Einblick in die politischen und sozialen Ideen einer Gesellschaft in die gesellschaftspolitischen Strukturen der Länder, mit deren Sprachen ich mich beschäftige, erhalten.</u>	<i>Komme konkrete verstehe gefallen aber ihne</i>
7	zielgruppengerechte Texte in verschiedenen Sprachen verfassen.	



Online-Tool

**zur einfacheren Koordination
mit den Fakultäten/Zentren/... ist in Arbeit.**

Studienspezifische Interessen im Self-Assessment

Frage 1 bis 3 von 15



Bitte beantworten Sie folgende Fragen:

Ich würde gerne ausgewählte Kapitel der Grammatik einer Sprache sowie die grammatikalische Fachterminologie vertiefend betrachten.

Trifft voll zu



Trifft eher zu



Trifft eher nicht zu



Trifft nicht zu



Ich würde gerne anhand von authentischem Hör- und Videomaterial rezeptive und produktive Kompetenzen trainieren.

Trifft voll zu



Trifft eher zu



Trifft eher nicht zu



Trifft nicht zu



Ich würde gerne die Nuancen und charakteristischen Merkmale von Texten in verschiedenen Sprachen analysieren und reproduzieren.

Trifft voll zu



Trifft eher zu



Trifft eher nicht zu



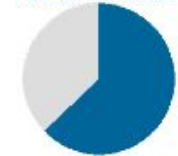
Trifft nicht zu



Klicken Sie anschließend auf "weiter".

weiter>>

Gesamtstatus:



63%
des gesamten
Self-Assessments

Studienspezifische Interessen im Feedback

Feedback zu Interessen

Was wurde erfasst?

Mit unserem Interessensfragebogen konnten Sie anhand von 28 beispielhaften Aussagen selbst einschätzen, wie sehr Sie sich für bestimmte Themen interessieren, die im Laufe des Studiums von Bedeutung sein werden. Inwiefern ist das für das Studium relevant? Interessen sind neben Fähigkeiten eine wichtige Voraussetzung für den Studien Erfolg. Ein hohes Interesse für die Inhalte des Studiums führt zu einer höheren Lernbereitschaft und damit zu mehr Erfolg im Studium. Studierende mit gering ausgeprägten Interessen für die Inhalte des Studiums studieren langsamer und neigen später eher dazu, das Studium vorzeitig abzubrechen.

Was ist mein Ergebnis?

Bei 28 von 28 Aussagen zu Inhalten des Bachelorstudiums Publizistik- und Kommunikationswissenschaft gaben Sie an, sich dafür zu interessieren. Nach Einschätzung des Instituts für Publizistik- und Kommunikationswissenschaft sollten Studienanfänger/innen für mindestens 15 der 28 Aussagen ihr Interesse bekunden.

Aussagen, für die Sie Ihr Interesse bekundet haben:

Ich würde gerne...

- mit anderen Studierenden kritisch über verschiedene Möglichkeiten der Produktplatzierung in Medien diskutieren.
- lernen, wissenschaftliche Hypothesen aufzustellen und auf ihre Gültigkeit zu überprüfen.
- die Vor- und Nachteile unterschiedlicher sozialwissenschaftlicher Erhebungsmethoden

Studienspezifische Erwartungshaltungen

- **Befragung von Lehrenden und Studierenden der jeweiligen Fakultäten/Zentren/...**
 - **Generierung von Aussagen zu realistischen und unrealistischen Erwartungshaltungen.**
- Abgleich der individuellen Erwartungen an das Studium mit der tatsächlichen Situation.**



Studienspezifische Erwartungshaltungen

Empirische Erhebung

1. Welche falschen Erwartungshaltungen haben Studienanfänger/innen typischerweise vom Studium der Publizistik- und Kommunikationswissenschaft?

„Ich schreibe gern und rede nicht gern, aber bei der Publizistik muss man eh nur schreiben und nicht reden.“

„Ich werde JournalistIn/PR-BeraterIn obwohl ich mich nicht für aktuelle Nachrichten und Medien interessiere und mich nicht informiere.“

„Es ist ein leichtes Studium“

„Ich weiß nicht was ich studieren soll, dann studiere ich mal Publizistik. Das machen die anderen auch, die keine klare Richtung haben.“

„Auf die Idee Publizistik zu studieren kommt außer mir niemand, da werde ich sicher toll von den Lehrenden betreut“



Studienspezifische Erwartungshaltungen Empirische Erhebung

2. Wovon sind Studienanfänger/innen überrascht, wenn sie ein Studium an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften beginnen? (Was erwarten sie nicht?)

Mathematikschwerpunkt (auch wenn wir es ihnen sagen)

Massenbetrieb

Selbstorganisation ist nötig

Harte arbeit und hoher Zeitaufwand

Anwesenheit

Dass sie eine hohe Sprachbeherrschung brauchen

[Ausländische Masterstudis regen sich oft über das zu niedrige Niveau auf, erfüllen es dann aber nicht – falsche Wahrnehmung, was im eigenen Land los ist]



Studienspezifische Erwartungshaltungen Empirische Erhebung

3. Welche zutreffenden Erwartungshaltungen haben Studienanfänger/innen typischerweise von einem Studium der Anglistik und Amerikanistik?

Es ist fast immer von Anfang an klar, was im Rahmen eines Kurses zu erwarten ist, z. B. wieviel Sekundärliteratur gelesen werden muss und was die Ergebnisse sein müssen (Semesterarbeit, Größe, Forschungsrichtung usw.).



Studienspezifische Erwartungshaltungen Empirische Erhebung

4. Welche Vorstellungen haben Studienanfänger/innen von ihrer zukünftigen Arbeit?

Häufig sind es sehr vage Vorstellungen.

Es herrscht ein gewisser Pessimismus, dass kein Traumjob am Ende des Studiums wartet.



Studienspezifische Erwartungshaltungen

Kategorisierung

Kulturelle Inhalte
<ul style="list-style-type: none">• Breitgefächertes Informationsangebot zu Kulturen ihrer Arbeitssprachen (wird erfüllt)• mehr über Kulturen zu lernen
10 Ich mehr über die Kulturen meiner Arbeitssprachen lernen werde.
Übersetzen und Dolmetschen
<ul style="list-style-type: none">• Ein Großteil der Studienanfänger/innen erwartet sich meines Erachtens bereits vom Bachelor-Studium, dass sie sofort i• Beurteilen zu können, was eine gute Übersetzung/Dolmetschung ist und was nicht (wird erfüllt)• Sie erwarten sich einen praktischeren Ansatz beim Erwerb der Technik des Übersetzen und Dolmetschens.• Viele erwarten sich auch, dass sie bereits am Anfang ihres Studiums viel übersetzen bzw. dolmetschen werden, was im Translationspraxis ist im B.A.-Studium deutlich zu spüren.• zu Dolmetscher*innen und Übersetzer*innen ausgebildet zu werden• und haben vor allem nicht erwartet, dass im Bachelor-Studium sehr wenig übersetzt und (fast) gar nicht gedolmetscht v• Manche Studierende erwarten, dass sie vom 1. Semester an und das Studium hindurch hauptsächlich „übersetzen“ bzw• Sie sind über die Tatsache überrascht, dass man die eigentliche Technik des Übersetzens und Dolmetschens erst im MA

Studienspezifische Erwartungshaltungen

Kategorisierung

Kulturelle Inhalte

- Breitgefächertes Informationsangebot zu Kulturen ihrer Arbeitssprachen (wird erfüllt)

• mehr über Kulturen zu lernen

10 ich mehr über die Kulturen meiner Arbeitssprachen lernen werde.

Übersetzen und Dolmetschen

- Ein Großteil der Studienanfänger/innen erwartet sich meines Erachtens bereits vom Bachelor-Studium, dass sie sofort
- Beurteilen zu können, was eine gute Übersetzung/Dolmetschung ist und was nicht (wird erfüllt)
- Sie erwarten sich einen praktischeren Ansatz beim Erwerb der Technik des Übersetzen und Dolmetschens.
- Viele erwarten sich auch, dass sie bereits am Anfang ihres Studiums viel übersetzen bzw. dolmetschen werden, was im Translationspraxis ist im B.A.-Studium deutlich zu spüren.
- zu Dolmetscher*innen und Übersetzer*innen ausgebildet zu werden
- und haben vor allem nicht erwartet, dass im Bachelor-Studium sehr wenig übersetzt und (fast) gar nicht gedolmetscht v
- Manche Studierende erwarten, dass sie vom 1. Semester an und das Studium hindurch hauptsächlich „übersetzen“ bzw
- Sie sind über die Tatsache überrascht, dass man die eigentliche Technik des Übersetzens und Dolmetschens erst im MA



Studienspezifische Erwartungshaltungen Einstufung und Feedback



Erwartungshaltungen Translationswissenschaft

22.10.2012 **Version zur Freigabe**

	Aussage, die von den InteressentInnen jeweils bejaht oder verneint werden kann. Ich erwarte, dass...	richtige/ falsche Erwartung	Rückmeldung, die im Anschluss an die Bearbeitung gegeben wird.
1	ich meine Sprachkenntnisse in meinen Arbeitssprachen im Laufe des Studiums verbessern kann.	+	Die intensive Beschäftigung mit Ihren Arbeitssprachen wird Ihre Sprachkompetenzen im Laufe des Studiums erhöhen.
2	ich mich intensiv mit der Entstehung und geschichtlichen Entwicklung meiner Arbeitssprachen beschäftigen werde.	-	Wenn Sie die "Sprache an sich" studieren wollen, müssten Sie ein philologisches (sprach- und literaturwissenschaftliches) Studium betreiben.
3	im ersten Semester Sprachkurse angeboten werden, mit denen ich die eigene Sprachkompetenz auf das später vorausgesetzte Niveau heben kann.	-	Eine ausreichende Kenntnis der Arbeitssprachen wird bei uns bereits vorausgesetzt und kann im Rahmen des Studiums nicht nachgeholt werden. Sprachkurse werden von uns nicht angeboten.
4	das Studium eine Chance darstellt, eine neue Sprache zu erlernen.	-	Eine ausreichende Kenntnis der Arbeitssprachen wird bei uns bereits vorausgesetzt. Sie werden bestehende Kenntnisse durch das Studium zwar erweitern, sollten dies aber nicht als Hauptzweck betrachten und können bei uns keine Sprache neu erlernen.
	ich im Laufe des Studiums auch an einer verbesserten		Die Erweiterung Ihrer kommunikativen Kompetenzen wird sich auch auf Ihre



Studienspezifische Erwartungshaltungen Einstufung und Feedback



Erwartungshaltungen Translationswissenschaft

22.10.2012 **Version zur Freigabe**

Aussage, die von den InteressentInnen jeweils bejaht oder verneint werden kann	richtige/ falsche Erwartung	Rückmeldung, die im Anschluss an die Bearbeitung gegeben wird.
Ich erwarte, dass...		
1 Ich erwarte, dass meine Sprachkenntnisse im Laufe des Studiums verbessern kann.	+	Die intensive Beschäftigung mit Ihren Arbeitssprachen wird Ihre Sprachkompetenzen im Laufe des Studiums erhöhen.
2 Ich erwarte, dass ich mich intensiv mit der Entstehung und geschichtlichen Entwicklung meiner Arbeitssprachen beschäftigen werde.	-	Wenn Sie die "Sprache an sich" studieren wollen, müssten Sie ein philologisches (sprach- und literaturwissenschaftliches) Studium betreiben.
3 Ich erwarte, dass im ersten Semester Sprachkurse angeboten werden, mit denen ich die eigene Sprachkompetenz auf das später vorausgesetzte Niveau heben kann.	-	Eine ausreichende Kenntnis der Arbeitssprachen wird bei uns bereits vorausgesetzt und kann im Rahmen des Studiums nicht nachgeholt werden. Sprachkurse werden von uns nicht angeboten.
4 Ich erwarte, dass das Studium eine Chance darstellt, eine neue Sprache zu erlernen.	-	Eine ausreichende Kenntnis der Arbeitssprachen wird bei uns bereits vorausgesetzt. Sie werden bestehende Kenntnisse durch das Studium zwar erweitern, sollten dies aber nicht als Hauptzweck betrachten und können bei uns keine Sprache neu erlernen.
Ich erwarte, dass ich im Laufe des Studiums auch an einer verbesserten		Die Erweiterung Ihrer kommunikativen Kompetenzen wird sich auch auf Ihre



Studienspezifische Erwartungshaltungen Einstufung und Feedback



Erwartungshaltungen Translationswissenschaft

22.10.2012 **Version zur Freigabe**

Aussage, die von den InteressentInnen jeweils bejaht oder verneint werden kann.	richtige/ falsche Erwartung	Rückmeldung, die im Anschluss an die Bearbeitung gegeben wird.
Ich erwarte, dass...		
1 ich meine Sprachkenntnisse in meinen Arbeitssprachen im Laufe des Studiums verbessern kann.	+	Die intensive Beschäftigung mit Ihren Arbeitssprachen wird Ihre Sprachkompetenzen im Laufe des Studiums erhöhen.
2 ich mich intensiv mit der Entstehung und geschichtlichen Entwicklung meiner Arbeitssprachen beschäftigen werde.	-	Wenn Sie die "Sprache an sich" studieren wollen, müssten Sie ein philologisches (sprach- und literaturwissenschaftliches) Studium betreiben.
3 im ersten Semester Sprachkurse angeboten werden, mit denen ich die eigene Sprachkompetenz auf das später vorausgesetzte Niveau heben kann.	-	Eine ausreichende Kenntnis der Arbeitssprachen wird bei uns bereits vorausgesetzt und kann im Rahmen des Studiums nicht nachgeholt werden. Sprachkurse werden von uns nicht angeboten.
4 das Studium eine Chance darstellt, eine neue Sprache zu erlernen.	-	Eine ausreichende Kenntnis der Arbeitssprachen wird bei uns bereits vorausgesetzt. Sie werden bestehende Kenntnisse durch das Studium zwar erweitern, sollten dies aber nicht als Hauptzweck betrachten und können bei uns keine Sprache neu erlernen.
ich im Laufe des Studiums auch an einer verbesserten		Die Erweiterung Ihrer kommunikativen Kompetenzen wird sich auch auf Ihre



Studienspezifische Erwartungshaltungen Einstufung und Feedback

Erwartungshaltungen Translationswissenschaft

22.10.2012 **Version zur Freigabe**

	Aussage, die von den InteressentInnen jeweils bejaht oder verneint werden kann. Ich erwarte, dass...	richtige/ falsche Erwartung	Rückmeldung, die im Anschluss an die Bearbeitung gegeben wird.
1	ich meine Sprachkenntnisse in meinen Arbeitssprachen im Laufe des Studiums verbessern kann.	+	Die intensive Beschäftigung mit Ihren Arbeitssprachen wird Ihre Sprachkompetenzen im Laufe des Studiums erhöhen.
2	ich mich intensiv mit der Entstehung und geschichtlichen Entwicklung meiner Arbeitssprachen beschäftigen werde.	-	Wenn Sie die "Sprache an sich" studieren wollen, müssten Sie ein philologisches (sprach- und literaturwissenschaftliches) Studium betreiben.
3	im ersten Semester Sprachkurse angeboten werden, mit denen ich die eigene Sprachkompetenz auf das später vorausgesetzte Niveau heben kann.	-	Eine ausreichende Kenntnis der Arbeitssprachen wird bei uns bereits vorausgesetzt und kann im Rahmen des Studiums nicht nachgeholt werden. Sprachkurse werden von uns nicht angeboten.
4	das Studium eine Chance darstellt, eine neue Sprache zu erlernen.	-	Eine ausreichende Kenntnis der Arbeitssprachen wird bei uns bereits vorausgesetzt. Sie werden bestehende Kenntnisse durch das Studium zwar erweitern, sollten dies aber nicht als Hauptzweck betrachten und können bei uns keine Sprache neu erlernen.
	ich im Laufe des Studiums auch an einer verbesserten		Die Erweiterung Ihrer kommunikativen Kompetenzen wird sich auch auf Ihre



Online-Tool

**zur einfacheren Koordination
mit den Fakultäten/Zentren/... ist in Arbeit.**



Studienspezifische Erwartungshaltungen im Self-Assessment

Frage 13 bis 16 von 29



Bitte beantworten Sie folgende Fragen:

Ich erwarte, dass ...

- ... ich im Rahmen des Studiums viel Zeit im Ausland verbringen werde. JA NEIN
- ... ich mich viel mit theoretischen Aspekten der inter- und transkulturellen Kommunikation beschäftigen werde. JA NEIN
- ... ich regelmäßig Hausübungen abgeben muss und dazu eine Rückmeldung erhalte. JA NEIN
- ... bei Lehrveranstaltungen keine Anwesenheitspflicht besteht. JA NEIN

Klicken Sie anschließend auf "weiter".

weiter>>

Gesamtstatus:



87%
des gesamten
Self-Assessments

Studienspezifische Erwartungshaltungen im Feedback

Was ist mein Ergebnis?

Nun werden die 22 Erwartungen noch einmal aufgelistet, und zu jeder Erwartung wird zusätzlich eine kurze Erklärung gegeben. Ihre eigene Einschätzung wird jeweils mit der Einschätzung von Lehrenden der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften verglichen: Wenn sich beide Einschätzungen decken, ist dies günstig (grün). Weicht Ihre Einschätzung von der Einschätzung der Lehrenden ab, ist dies ungünstig (rot).

Ich erwarte, dass...	Einschätzung & Begründung der Lehrenden	
Mathematik in vielen Lehrveranstaltungen eine große Rolle spielt.	NEIN	JA: Mathematik spielt in mehr als der Hälfte der Lehrveranstaltungen der (Internationalen) Betriebswirtschaftslehre eine große Rolle. In der Volkswirtschaftslehre liegt dieser Anteil tendenziell noch höher. Das Studium an unserer Fakultät setzt die Bereitschaft voraus, sich auf die Mathematik einzulassen.
ich diverse Lehrveranstaltungen mit psychologischen Inhalten besuchen kann.	NEIN	NEIN: Psychologische Inhalte nehmen an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften eine untergeordnete Rolle ein.
auch offen über verschiedene politische Ideologien diskutiert wird.	NEIN	NEIN: Weltanschauliche Diskussionen sind nicht Teil des Studienplans, sondern könnten bestenfalls bei Diskussionen im kleinen



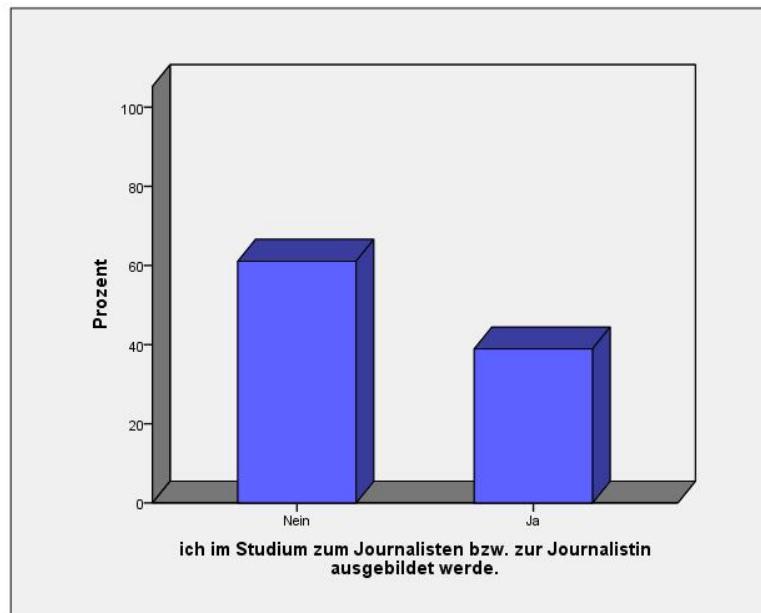
Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

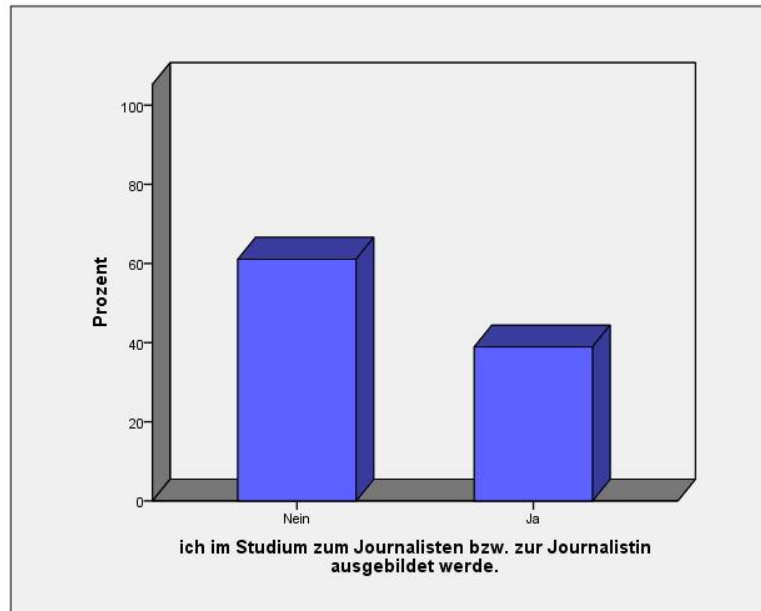
Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

Ich erwarte, dass...



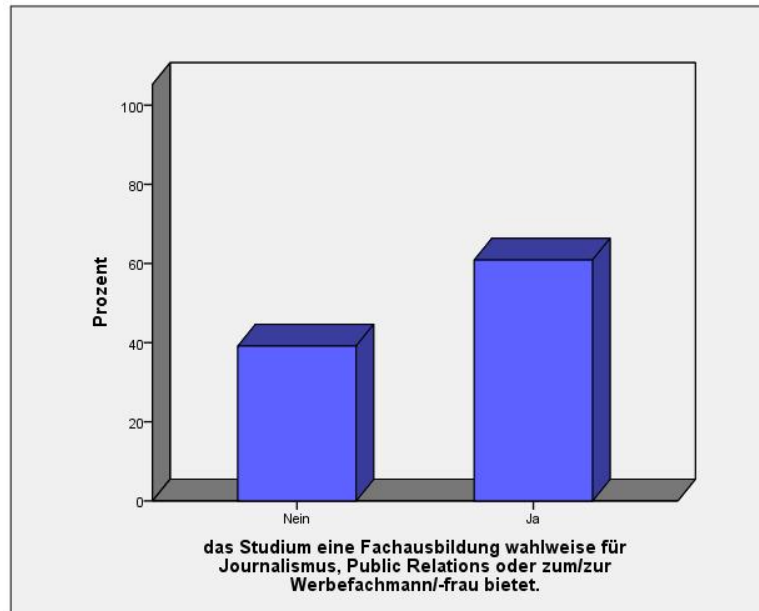
NEIN

Das Bakkalaureatsstudium Publizistik- und Kommunikationswissenschaft ist nicht mit einer journalistischen Berufsausbildung gleichzusetzen.

Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

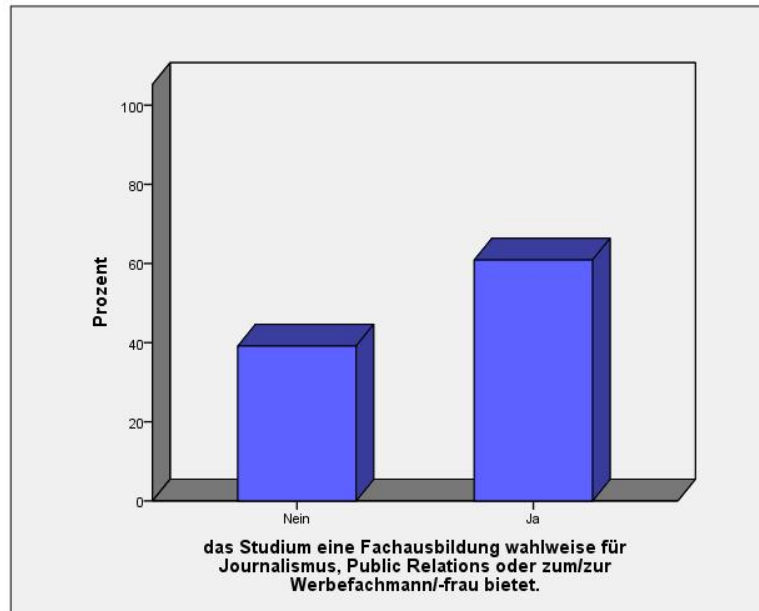
Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

Ich erwarte, dass...



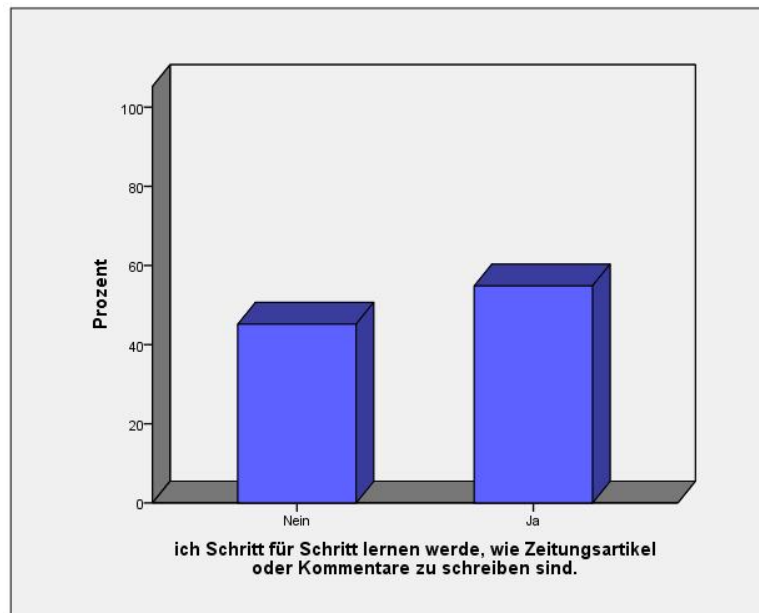
NEIN

Sie können zwar innerhalb der Studienplans Schwerpunkte setzen und sich auf unterschiedliche Bereiche spezialisieren, eine entsprechende Fachausbildung ist aber nicht gegeben.

Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

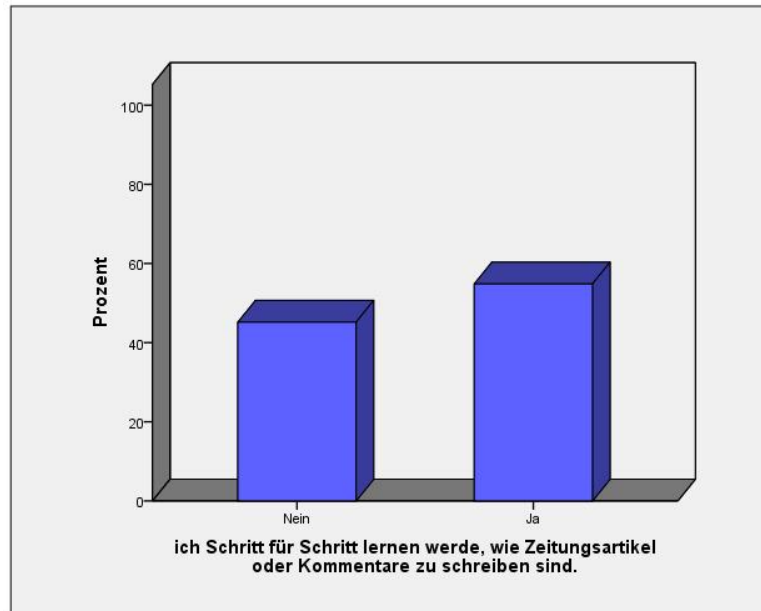
Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

Ich erwarte, dass...



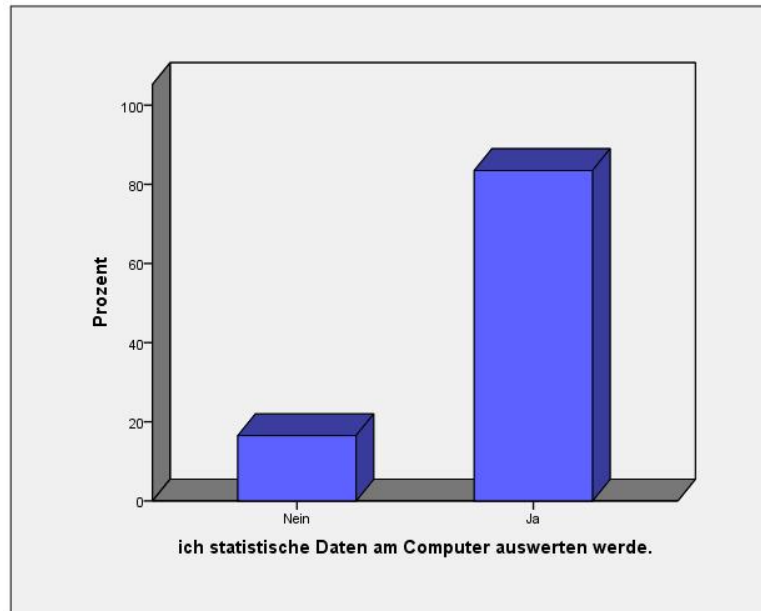
NEIN

Von Ihnen wird erwartet, dass Sie sich diese Kompetenzen, aufbauend auf Praxisfeld-Übungen, selbstständig aneignen.

Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

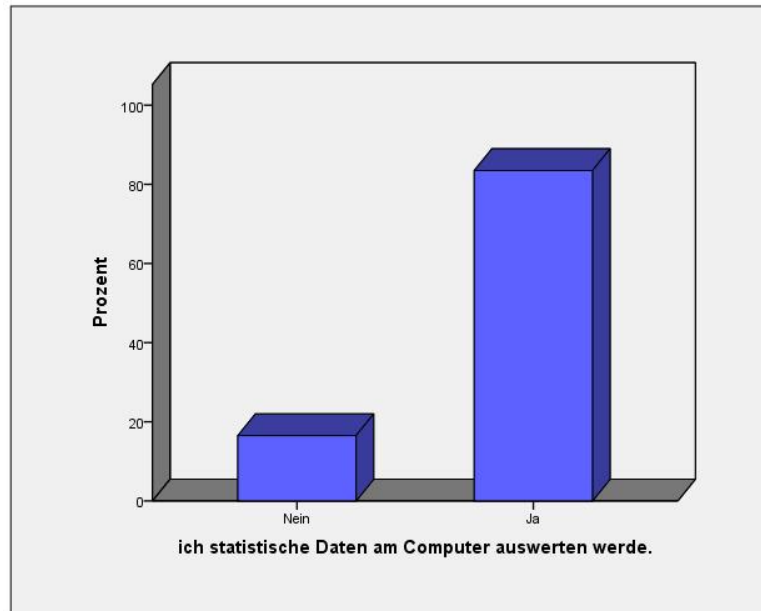
Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

Ich erwarte, dass...



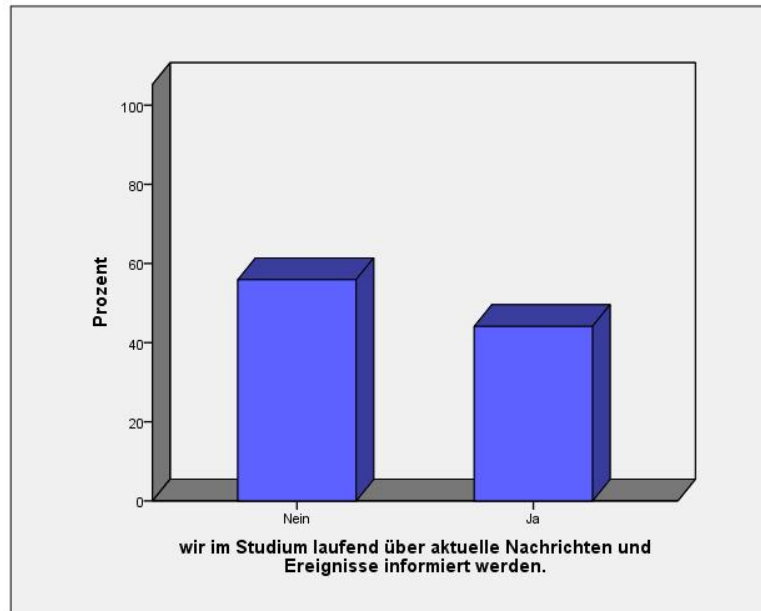
JA

Sie werden in die Auswertung empirischer Daten mit entsprechender Software (z.B. "SPSS") eingeführt.

Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

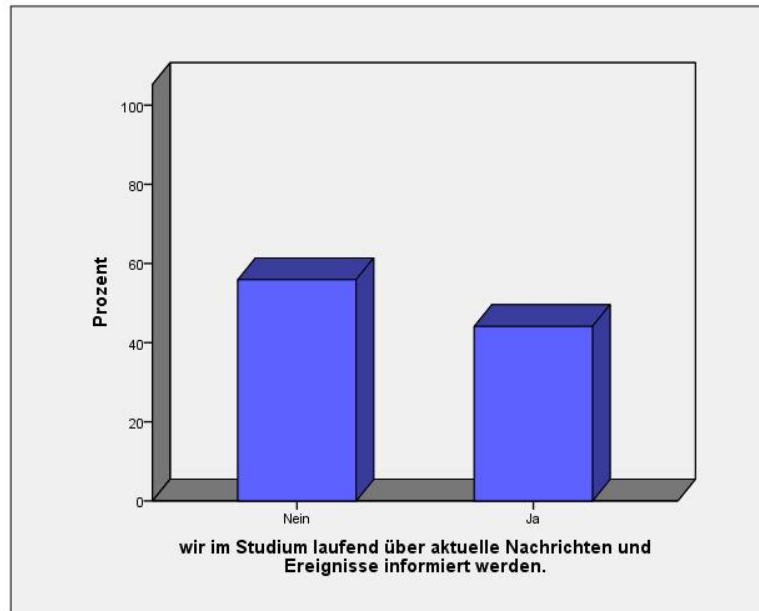
Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

Ich erwarte, dass...



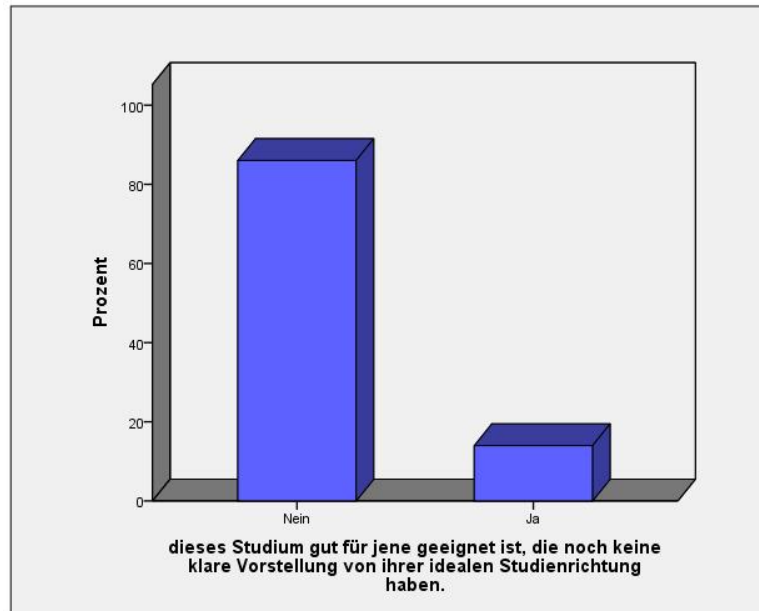
NEIN

Es ist essentiell, sich laufend über aktuelle Entwicklungen zu informieren - diese Aufgabe kann und wird Ihnen aber niemand abnehmen.

Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

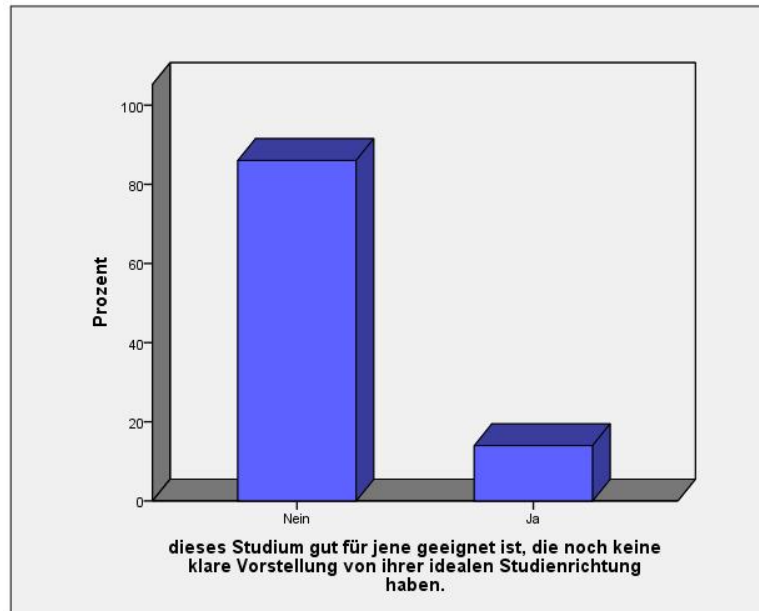
Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

Ich erwarte, dass...



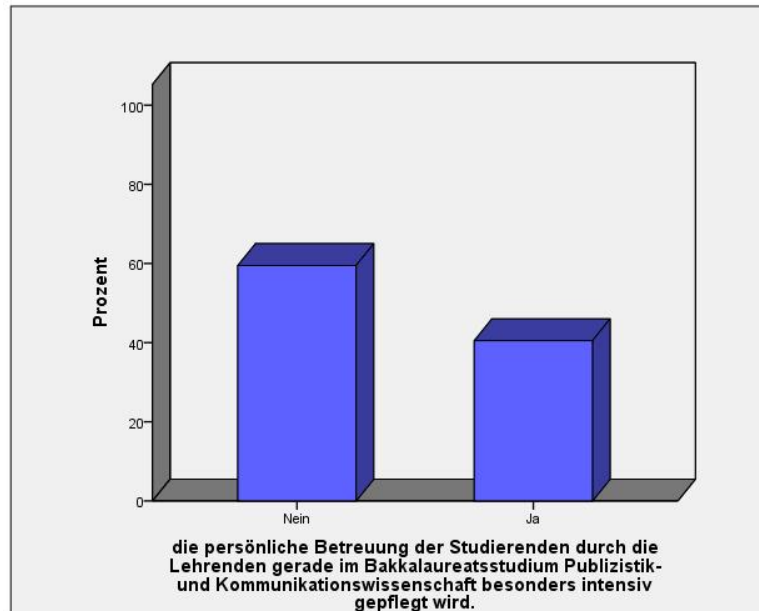
NEIN

Es ist immer problematisch, mit unklaren Vorstellungen ein Studium zu beginnen. Informieren Sie sich schon im Vorfeld über die unterschiedlichen Bildungsangebote und treffen Sie darauf aufbauend Ihre Entscheidung.

Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

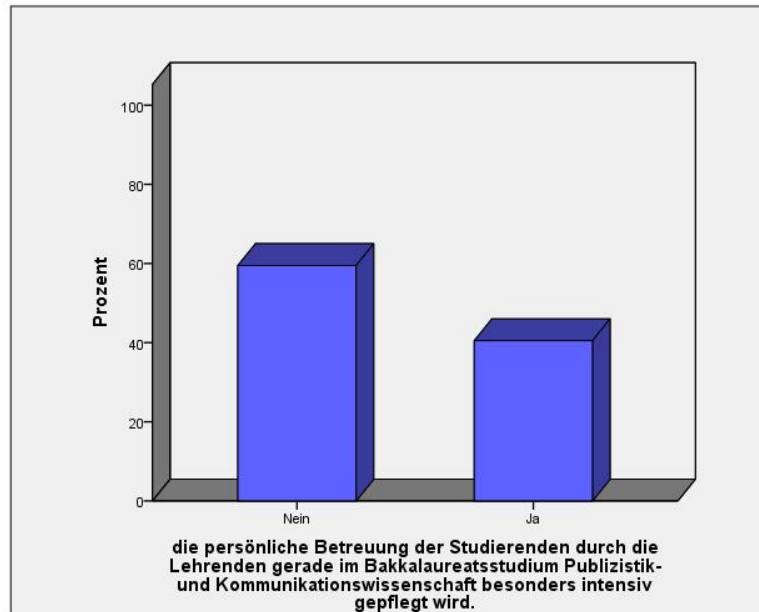
Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen

im Self-Assessment: Publizistik und Kommunikationswissenschaft

Ich erwarte, dass...



NEIN

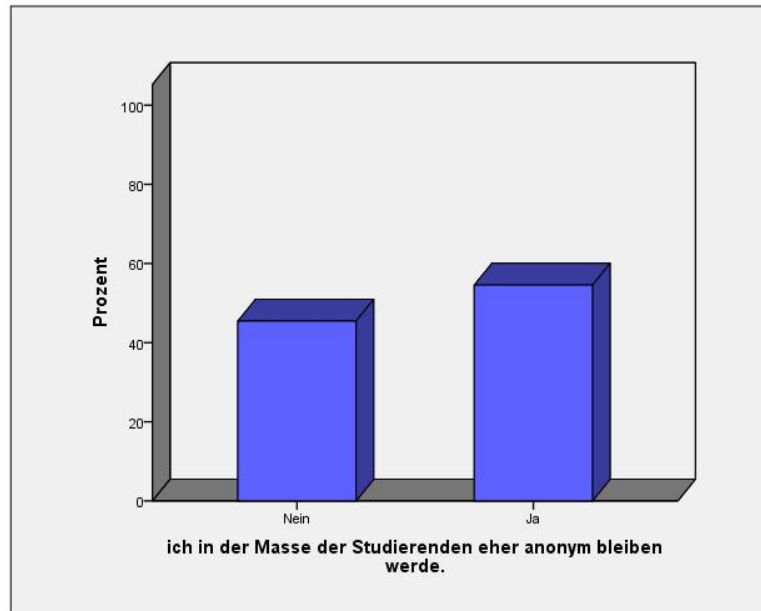
Das Bakkalaureatsstudium Publizistik- und Kommunikationswissenschaft gilt als "Massenstudium". Eine persönliche Betreuung durch die Lehrenden ist gerade in der Studieneingangsphase nicht immer gewährleistet.



Studienspezifische Erwartungshaltungen im Self-Assessment: English and American Studies

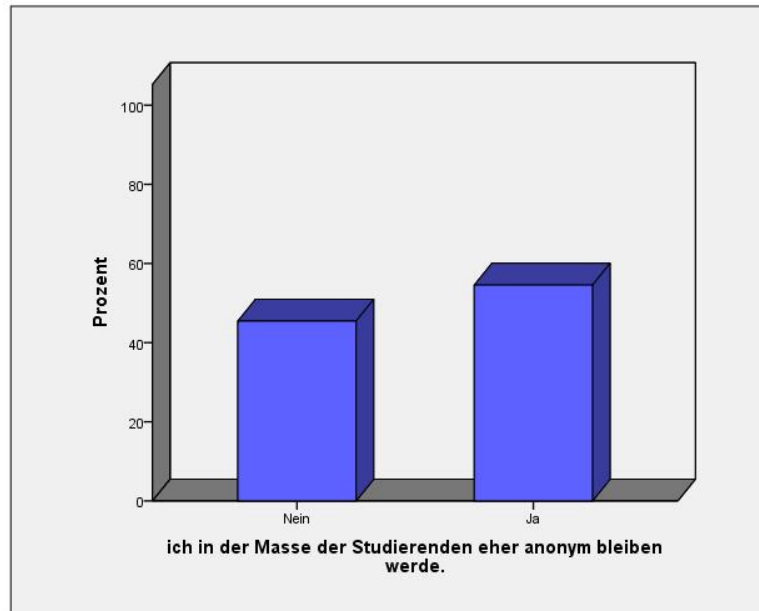
Studienspezifische Erwartungshaltungen im Self-Assessment: English and American Studies

Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen im Self-Assessment: English and American Studies

Ich erwarte, dass...

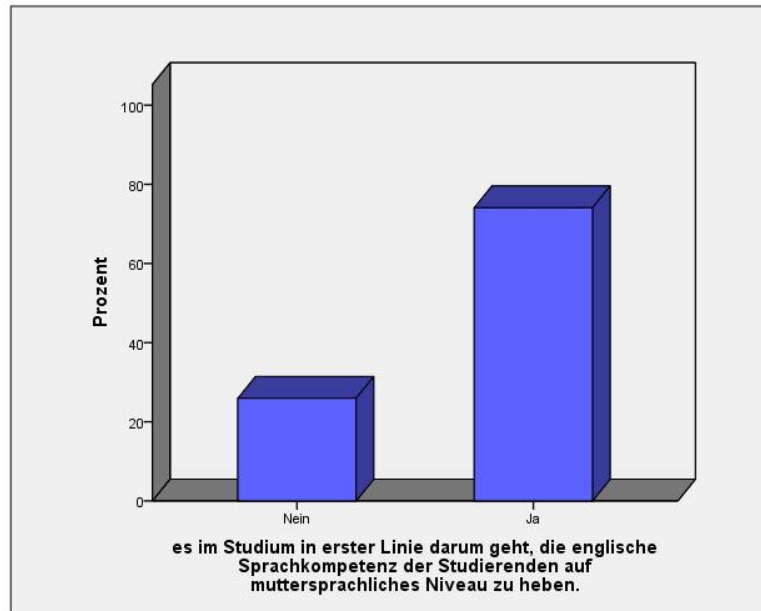


NEIN

Neben Vorlesungen mit vielen Hörerinnen und Hörern (besonders am Anfang des Studiums) gibt es auch viele Lehrveranstaltungen mit begrenzter Teilnehmerzahl, die einen engen persönlichen Kontakt zu Mitstudierenden und Lehrenden mit sich bringen.

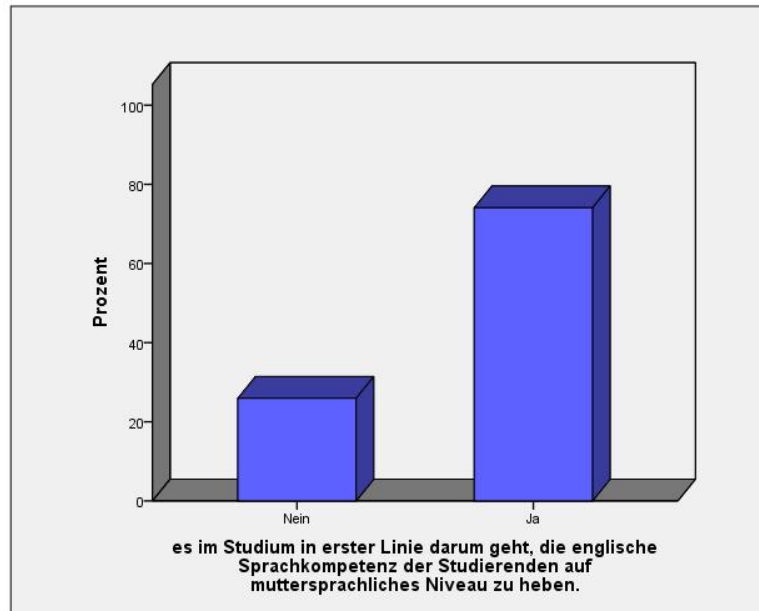
Studienspezifische Erwartungshaltungen im Self-Assessment: English and American Studies

Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen im Self-Assessment: English and American Studies

Ich erwarte, dass...

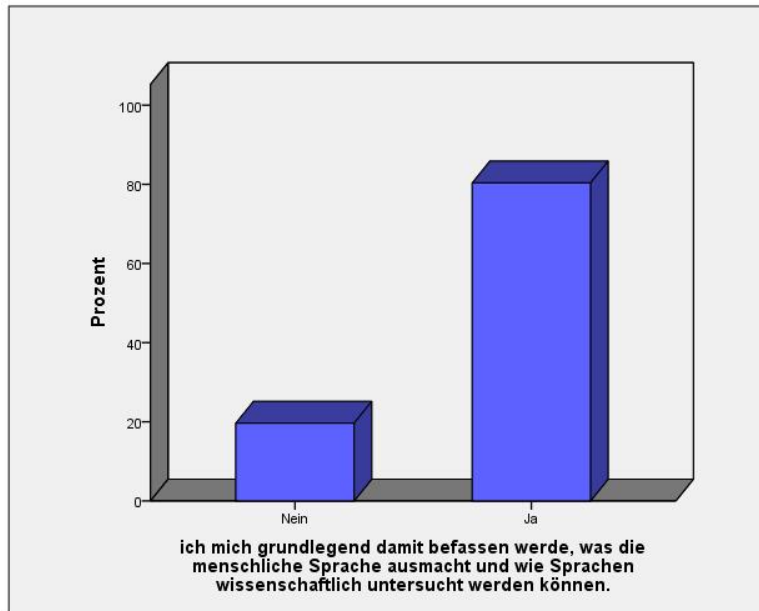


NEIN

Das Bachelorstudium *English and American Studies* hat nicht zum Ziel, den Studierenden englische Sprachkenntnisse auf dem Niveau eines "Native Speakers" beizubringen. Die Verbesserung der Sprachkompetenz ist nur einer von vielen Bereichen des Studiums.

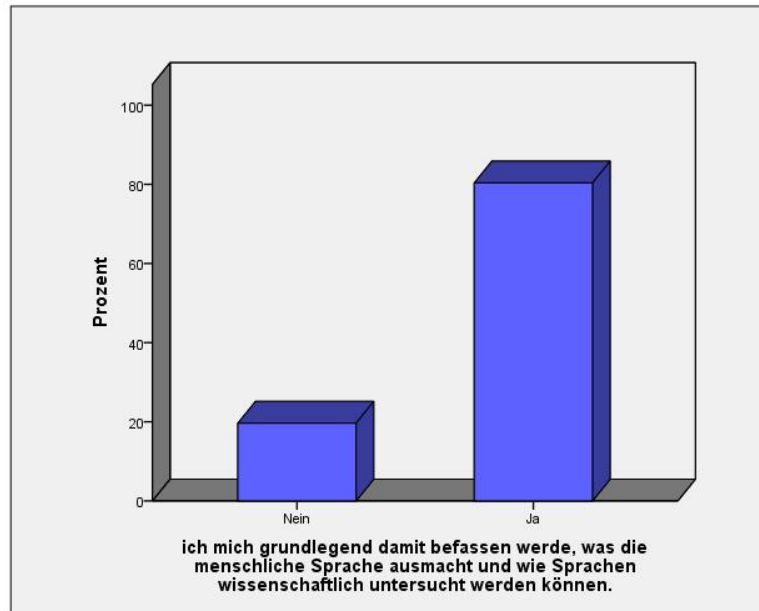
Studienspezifische Erwartungshaltungen im Self-Assessment: English and American Studies

Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen im Self-Assessment: English and American Studies

Ich erwarte, dass...

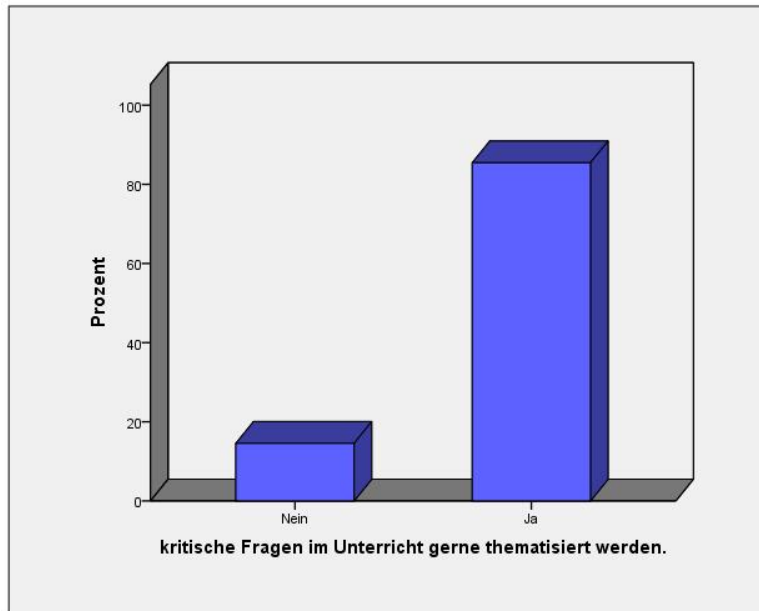


JA

Die Linguistik (oder Sprachwissenschaft) macht einen bedeutenden Teil des Studiums aus.

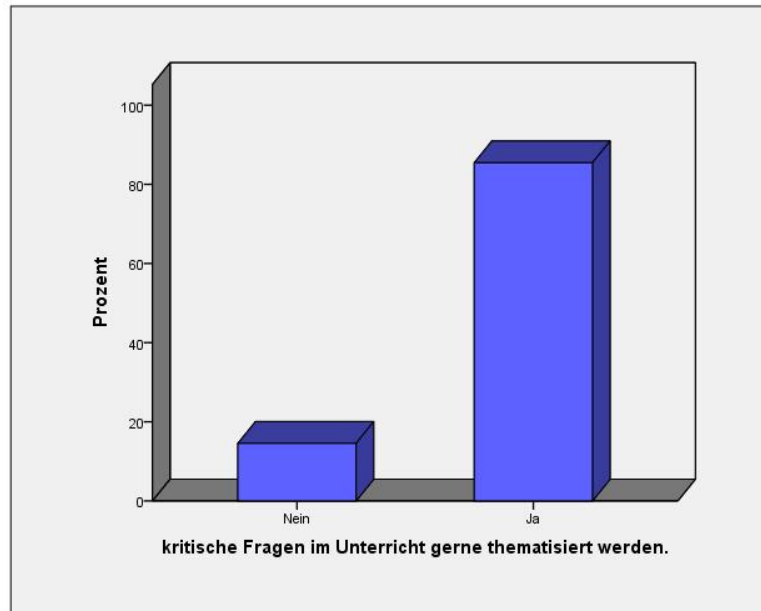
Studienspezifische Erwartungshaltungen im Self-Assessment: English and American Studies

Ich erwarte, dass...



Studienspezifische Erwartungshaltungen im Self-Assessment: English and American Studies

Ich erwarte, dass...



JA

Kritisches Denken ist willkommen, immer wieder bieten sich Gelegenheiten zum fachlichen Diskurs. Eine kritische Auseinandersetzung mit den Inhalten der Lehrveranstaltungen wird von den Lehrenden erwartet.



Individuelle Konzepte

- **Maßgeschneiderte Module auf Wunsch der jeweiligen Fakultät...**



Individuelle Konzepte Maßgeschneiderte Module

Publizistik und Kommunikationswissenschaft

Beispiel 2 von 4



In einer Studie wurde folgender Zusammenhang festgestellt: Je mehr Feuerwehrleute bei einem Brand eingesetzt wurden, desto höher war im Durchschnitt der finanzielle Schaden, den der Brand verursachte.

In einer Zeitung war daraufhin folgende Schlagzeile zu lesen: „Wenn viele Feuerwehrleute einen Brand bekämpfen, dann vergrößert sich dadurch der Sachschaden.“ Halten Sie diese Schlagzeile für plausibel?

- Ja
- Nein

Klicken Sie anschließend auf "weiter".

[weiter>>](#)



Individuelle Konzepte Maßgeschneiderte Module

Translationswissenschaft

Fremdsprachentest

.....

Bei den folgenden Texten fehlt bei einer Reihe von Wörtern die zweite Hälfte (**gleiche Buchstabenanzahl wie der 1. Wortteil oder 1 Buchstabe mehr**). Bitte ergänzen Sie die fehlenden Teile. Mit dem "zurücksetzen"-Button können Sie den Ausgangszustand des Lückentextes wiederherstellen.

zurücksetzen

THE ELDER WOMEN'S POVERTY CRISIS

Leslie Bennett on the roots of this dangerous inequality

A st [] of cen [] data rev [] that mo [] than ha [] of ol [] women
i [] America fi [] themselves una [] to me [] their ba [] needs. The
majo [] of th [] studied ca [] cover th [] living expe []. The
perce [] of wo [] in dist [] is substa [] higher than that of men. This
is the main result of an analysis conducted by a Washington-based NGO.

adapted from: Newsweek, 28 March 2012

Klicken Sie anschließend auf "weiter".

weiter>>



Literaturempfehlungen

